

## ЖИДЧИЕ. АЖИМА ЗИ ЛІТРАТУРА.

Nr. 49.

MERCURIU, 7. DECEMBRE

1855.

ПРЕА КВІОАСЕ ПЕРІНТЕ СТАРЕЦЬ ШІ  
СФІНЦІТЕ СОБОР!

Срмаре din Nr. 46 а кважітърій, че с'а ціюта  
жп соборыя вългърілорв de лецеа гр. ресър-  
теапъ жп шопъстіреа „Neamцv“ жп Молдова.

(Din „Zінврѣ“)

I. „Simone ал лві Iona! Де тъ ізвешті паште  
оіле теле, паште тіелшней тіе.“ О! че фр-  
тоась kondідіе! че плькътъ жндаторіріе! че дзя-  
че пропівре! че сімволъ череска пептвз въз  
Пъсторв въвві ші вреднікъ а фъгъдзі ші а до-  
веді вечнікълі Пъсторв драгосте, ізвіре! де  
кътъ кареа nimikъ алтвз пв. претіндѣ Мъптвіто-  
ріев лвтмі де ла въз въвві ші адевъратъ пъс-  
торв. № претінде вре о Simoniа, пв вре о  
Іеросізіе саs сфінцітъ Ходіе, че се поате ком-  
пнne din саs ші тії арфінці-пі аспі. Nimikъ зікв  
пв претінде din къте недрептатеа леցеніе,  
корзпія порвчепітіе ші egoіствлв ексекутъ;  
Nimikъ алтвз де кътъ драгосте, ізвіре. Ізвіре,  
къчі вічі о жпсвішіе алта пві аша таре ші таі  
de неапъратъ треввіпдъ възі Пъсторв ка драго-  
стіа. Драгостіа зік, фъръ де каре вп пъстор пв  
поате фі въз, пв поате фі фъръ пріханъ, пв  
поате фі ісправнікъ тайелорв лві D.zez, пв поате  
фі minістрв Бісерічіе лві Xc., пв поате фі пер-  
соана ачеха, кареа nimikъ съ факъ спре пльче-  
реа ізвіреі сале de cine; ші таі кв сеатъ пре-  
кзтв ферічітвз Навел, скріндѣ лві Tіtз ші Tі-  
мотез, порвчепітіе ші жпвацъ ка Пъсторівлз:  
„Съ фіе песніцв, пемъніос; певедів, пе-  
гълчевіторв, пенофтігорв de агоносіре спрікатъ;  
чі ізвіторв de стрієни, ізвіторв de віне, дештептв  
ла тінте, дрептв, квратк, жпфрънатъ, търтврісіндѣ  
квіптвзлв адевърлві, ші стнндѣ асвръ кв време  
ші фъръ de време; твстръндѣ, чертъндѣ ші ка-  
ноніндѣ пре чеi къзгдї din datoriї, ші каріи утвль

фъръ de ръндзеаль, тългъндї ші жндемнндї  
кв тоатъ жнделзора ръедаре ші жпвъцтвръ;  
„Спре а се фері de ръв ші а фаче віе.“ Ка жп  
тоате, ші пріп тоате ші престе тоате съ се преа  
търеаскъ птмелे челв преа сфінцітъ ші тъватвіторв  
ал Domnulzі Domnілорв, ші ал Пъсторівлзі Пъ-  
сторіорв, че зіче: „Simone ал лві Iona! Де тъ  
ізвешті, паште оіле теле, паште тіелшней  
тіе.“

„Simone ал лві Iona! Де тъ ізвешті, паште  
оіле теле, паште тіелшней тіе.“ Ка ші къндѣ  
Мъптвіторівлз вострв, пріп тема ачеаста с'арв  
адреза deadrentziv кътъ вре възлв din Пъсторі,  
кв ачеасте еспресії: О тв! орі чіне аі фоств пър-  
тінітв de соартъ а жптра жп ачеастъ дргътвріе  
апостолікъ ші пастворъ, ачеастъ kondідіе жп  
пропапа, адекъ: „De тъ ізвешті.“ De тъ ізв-  
ешті, зікв, птмаі аша поці фі пъстор оілорв  
теле челорв лввъптьтоаре, птмаі аша поці фі  
повъдціторв тіелшнейлорв тіеі челорв рескіт-  
пъраді кв сквітв съпцеле тіев! „De тъ ізв-  
ешті“, фіеці регвла віедеі тале жп фантъ ші  
жп кважітв петречерае тіа жп лвтмі. „De тъ  
ізвешті“, лвапъдѣт de tіnedї, ші іеадї крвчес-  
та ші зрміазътмі тіе. „De тъ ізвешті!“ фі  
вълнндѣ ші стерітв кв ініма, ка съ афлі ръпаos  
сзфлетвілв тъв. „De тъ ізвешті;“ віецвеште за-  
mine, фъкжндѣт кіпв ші пілдѣ тврмї жпкреді-  
дате; діе кътъ каре съ поці зіче: „Chine dintre  
воі тъ поате binsi de пъкатв?“ ші пе каре съ  
о поці пъсторі пв ка квтв аі сгъпъліо дзпъ дз-  
хвлз лвтмі челв фанфарон, egoіств ші вічіос: чи  
ка квтв аі kondідіе дзпъ спрітвзлв Евангеліе  
теле челв сімпл, філандрон ші віртвосв. „De  
тъ ізвешті“: съргаештете аді птне сзфлетвілв  
пептв оіле пъсторіе тале, ші пъгештеле а пв  
къдеа жп категоріеа пытмілорв, каріи дзпъ че-  
тнндѣ, тблгв ші съ жndoанп din гръсітmea тврмї,

аноі фагт, мъєнди оіле дп сфътіереа лгпілорз, саі дас коастеле кв дъншії. „De тъ ізвешті:“ прівіцеазъ, іеа сама мі поартъ гріжа, ка пв квтва ставлът оілорз саі каса mea de рггъчісне съ се префакъ дп пештерь тълхарілорз спекландз, прекетъ ла таі швле локрі с'аі префъкэтъ. „De тъ ізвешті:“ лупріжеште віне de каса та ші фіі ікономіт вънз, дъндз фіе кърві каспікъ тъсвра de гръз дп тіміл кввенітв, певітъндз Скріптара че зіче; „Чине пв гріжаште de ai сы ші маі вжртосв de ai касії сале, с'аі лепъдатв de кредінцъ ші есте маі рез de кътв въп пъгнів!“ ші къ: „Чине пвши штіе ікономіци каса са, квтв ва кърмі вісеріка лві D-зез?“ „De тъ ізвешті:“ пв фіі певъгъторів дп сеамъ de дорвз че есте дп-трв тіне, ші de кіемареа кв кареа ешті кіематв. „De тъ ізвешті:“ съ пв те супері, къчі діо сплнз съ штії: къ пв ешті кіематв спре domnіре, чи спре слвжіре, пв спре odixnъ ші сомнз, чи спре останеаль ші прівіціере, пв спре ресфъдърі ші шльчери, чи спре квтптьрі ші ажбърі; пв спре азкъ ші дешъртъчівне, чи спре сітплітате ші кв-віоіше; пв ка съ фігурзі пвтai кв птмеле ші рапгвз, чи кв фапта ші кредінца. „De тъ ізвешті:“ пъгештеті порвчіле ші зртвріле теле. Порвчіле теле пв съптв греле де пвртатв ші сфатвріле теле пв'св анеовоіе de фратвз; къчі жгвз тез есте вшорз ші сарчіна mea пв есте греа пептв чел че дп адевърв тъ ізвешті. Ші чіпе есте оаре кареле тъ ізвешті? шіменеа алтвз, піменеа, de кътв, чел че се сплнз сфатврілорз теле ші аскблтв кввітеле теле, каре съптв дххв ші віеадъ: „Чел че аре порвчіле жеде ші ле пъгештре пре еле, ачела есте каре тъ ізвешті; ші чел че тъ ізвешті, ізвісе-ва de татълв тез; ші ев длв воів ізві пре ела, ші тъ воів аръта лві, ші ва шедеа кв mine дп-трв жицърьціа татълв тез.“ (Ioann. 14, 24.) Дечі де тъ ізвешті, фьте моделв de адевъратв пъсторз, фьте пілдз de адевъратв Крещтів, фьте шіпш de адевъратв отв дхховніческв; фьте ікоаны de фапта взы ші квіоіше, фьте стълнз de дп-трвріре ші статорпічіе, фьте тэрнз de дрептате ші адевърв, фьте апъртжнтв de тілв ші дндз-раре, фьте акоперештптв de драгосте ші компътіміре, фьте протекторз ал лгтілорз ші ал квпштіделорз, фьте патронз ал штіпделорз ші ал лупвцътврілорз, фьте сквтв ал патріеі ші ал Nadieі че те ал пъсквтв ші те-ал крес-сетв, фьте окіз ал орвілорз ші мічорз ал шкю-

лорз, фьте твтврорз тоате, ка пре тоці с'ы довъндеши ті ші съ' тъптвешті. „De тъ ізвешті:“ „Аша съ лгтілорз лгтіла та дпайлтэ оаменілорз, ка вънз еі фаптеле тале челе вппе, съ преатъреаскъ пре татъл чел черескв“, „De тъ ізвешті:“ дпделетнічештете ші квпоаште къ ев съптв D-зез, ші афаръ de mine пв'і алтз Мънгіторів. „De тъ ізвешті:“ квцетъ зіоз ші поаптеа дп леца теа, ші фіі філікъ стръпльтантв лупгъ ізвоареле апелорз відеі, лупгъ рівріле лупвцътврілорз торале ші реліціосе, лупгъ поіапвз лупделепчіпеі, ал квпоштіндеі ші ал штіпдеі лві D-зез, дъндз дп родвз дп тімілв кввенітв, тъптвріеа свфлетелорз дпкредінцате діе. „De тъ ізвешті:“ № te ршіна de mine ші de кввітеле теле, че търтврісештеть пре пътвптв, ка ші ев съ те търтврісескв дп чеів;“ Мъртврісештеть лпайлтеа філорз стрік-чівпі, ка ші ев съ те търтврісескв лпайлтеа фіпделорз веічнічіе; търтврішештеть лпайлтеа оаменілорз пріп фапте евапцеліче ші кввітеле апостоліче, ка ші ев съ те търтврісескв лпайлтеа пърітелв тіеі пріп дарв ші тілъ. „De тъ ізвешті:“ търтврісештеть дп-тр'ачеств пеамз преа кврварів ші пъктосв, дп-тр'ачеств пеамз дп-тр'єтнів ші амзіторів, дп-тр'ачеств пеамз че ш'аі піердватв сфатвз ші пв ш'аі дп-рептатв ініма са, пічі ш'аі дпкредінцате лві D-зез дххвз съз. „De тъ ізвешті:“ търтврісештеть дп-тр'ачеств пеамз ші тімпз, зnde ші квпдз тінчіна сплнз пе адъвърв, стрътвтатеа съвжвз дрептатеа, відівлз трівтфъ, віргтвтэа каде, лецаа се аплікъ дніпъ патімі ші капрічій, пъртіндинз монеді ші преферіндз міта. „De тъ ізвешті:“ търтв-рісештеть дп-тр'ачеств пеамз ші тімпз, зnde ші квпдз Еванцеліеа теа сервеште лгтії; оаменії хвлескв пре D-зез, крещтінї се леапдз de mine, пъгнптатеа лпайлтеазъ, пъкатвз предомпешті, кредінца ал тврітв, пъдеждеа ал перітв, драгостеа ал ръчітв, тілв ал ліпсітв; тоці с'аі дп-тр'єтні-чітв, тоці с'аі стрігатв ші зріді с'аі фъквтв дп пъскочірле лорз; пв есте чіпе съ факъ дрептате, пв есте чіпе съ факъ впптате, пв есте пъпъ да впплз; къчі тоці с'аі авътвт, тоці с'аі рътчітв ші петревнічі с'аі фъквтв. „De тъ ізвешті:“ пв ізві дешптртъчівні лгтії штіндз въ чіпе ізвешті дешптртъчівна ei, п'аре дп-тр'єтнішіре кв D-зез, адекъ: чіпе се поартъ de пофта трзплві, de то-міреа сітдзрілорз ші de трфіа гъпдбрілорз, впплз ка ачела п'аре драгостеа пърітелві черескв.

лькіндс жи тръпезлз. „Де тъ ізвешти,“ ізвеште пре D-зев таі пресказ de тоате, ші пре апроапелде ка пре тіпеці; преа віне штіндс къ: „тоатъ лецеа ші пророчії, de драгостеа лів D-зев ші а апроапелзі атърпъ; ші къ: „чел че петрече жи драгосте, жи D-зев петрече ші D. житръпезлз, къчі D-зев драгосте есте: іар чел че зіче, къ ізвеште пре D-зев ші пре фрателе съз зреште, тінчівосз есте: пептрв къ кът поате съ ізвеаскъ пре D-зев пре каре п'ялз веде, дакъ пре фрателе съз пре каре ля веде тъл зреште?“ Кът поате съз ізвеаскъ пре D-зев? кънд десноаие пре фрації таі, карії сънтв сърачії, съріманії, а-супрідії, апъсадії, голії, фльтъпзії, пекъжії, ліпсідії, остеопідії ші дисърчинії, че поартъ греататеа ші аршіда зіле, ші съферв цервлз пондії, пептрв ка съз деа вівацъ ла атътеа ліпі- торі інфернале саз съз ждоане din спінареа лорв атътеа віетъді прівіліціате: кътв поате чінева зікв съз ізвеаскъ пре D-зев п'ярітеле тътгрорв, къндс тъпъпкъ съдоареа ші веа съпцеле фраці- лорв таі? „Де тъ ізвешти,“ певсеште дар ші тз а ізві пре D-зев п'ярітеле тез ші пре сърачії таі фрації-оіле теле, нз п'ята къвътблз ші къ- лімба, чі къ фанта ші къ адевървлз; штіндс къ челорв че ізвескъ пре D-зев ші пре фрації таі, тоате лі се лакреазъ спре віне. . . . — Ачестеа ші алте асемінеа ачестора житръпітврі торале ші kondідіі пасторале, де кареі плінв ве- кізлз ші позл Тестаментъ: Ачестеа зікв, de ле веі п'язі ші ле веі зрта, феріцітв веі фі, віне'ді ва фіе діе; Iap de нз, сз нз те ждекъ, пічі те осъп- дескъ: чі къвътблз тез че діс'єт гръйтв, ачеста поате съз те ждече ші съз те осъндеаскъ, ляп- дз'ді сокотеалъ de дрегъторіеа че ді с'з жикре. „індатъ саз съз те лааде ші съз те търеаскъ, зі- къндз'ді: „віне, слагъ вінъ ші вредінчоась! пре- сте п'зіне аі фоств кредінчоась, престе твлтв те воіз віне, житрв жи ввікріеа D-лів тъл,“ че діз зікв ші 'ді зіче: „Симоне а лів Іона! de тъ ізвешти, паште оіле теле, паште тіелъ. шеії таі.“

## II.

Noi п'пъ ачі азірътв къвътблз воркіндс-се ка din партеа лів Хе. кътв п'сторів житр'зпз сенс de totz сінплз ші kondідіонатъ, адекъ: „Де тъ ізвешти, паште оіле теле;“ Акът дар віне ръпделъ а се воркі чева ші деспре оі, ші а се черчета, ка че феліз de оі аре Хе, але.

корпите саз пегре-чзте? Фіе de оі че соіз вор- фі, нз не пасъ, фіе п'ята оі; da, п'ята оі съ фіе, съ нз фіе кътва напре саз алте довітоаче житръкатае жи піела оілорв, съ нз фіе кътва кътвіле че дінг тіпте ръвз, каі житршпладі, таірі житрпгтторі, зрші съгъторі de съпцеле пръзеі лорв, ляпі ръпіторі ші тшкъторі пе фіршів, пісіче сомпороасе, къргіде оарве, хіпен пе джетвльпзіте, влпн віклепе, порчі житрівіаді, леі жигъпфаді, епгрі фрікоши, тігрі фіріюши, ас- піде вешипате, шоміде комедианте ші алтеде.

De кътва воіз фі de соізлз ачестора, парез таі-се къ а певое жіші ва гъсі Хе. п'сторі дзін- плац; ші пріп зртare ва тревві пегрешіти, ка діпль соізлз оілорв съз п'єторв, потрі- вітв адекъ ка проверзлз: „Асзпра челорв ры пре чел фъръ D-зев,“ ка съї здробеаскъ фъръ компътішіре, саз съї п'пзстескъ фъръ жигрі- жіре; пептрв карії ші Пророквлз жи дозе вінзрі търтгріциндз зіче: „Паште - веі пре еі къ тоеагз de фіерв, ка васеле оларівлзі веі здрозі пре дъпшій;“ ші къ: „нз воіз паште пре воі; чі чел че тоаре тоарь, ші че піере піеаръ, ші чеі ре- таші тъпъпче фіе каре кърпіріе апроапелзі съв.“ О п'сторвле преа віне Хе! Апъръ, тъп- твеште ші п'зеште тірта та de ачестеа. — —

Пъртсіндс даръ къвътблз а черчета соізлз оілорв лів Хе. се ва окна къ къзтареа семп- лів лорв.  
(Ва зрта.)

## ЕРОПІ ЖН СТЕЛЕ.

Житрв стелеле че адориаазъ віверзлз Ев- ропеі, с'а дескоперітв нз de твлтв тіпте ші Стіоа D-лів рії, каре din пештіпцъ граматіаль нз се скріе Dunagei. Ачеаста есте о стеа къ- літбре каре змвъл ші zioa, нз п'ята пібтеа, пептрв ка съз се арате къ есте; о стеа ворвітбре, каре спіне твлтв вртв ші певртв, пептрв ка съз арате къ есте влп дзхз (нз спірітз), каре о ді- сафледеште; о стеа къвітбре каре-ші перде кър- слая ші фаче фелікріе сърітврі, пептрв ка съз факъ пе чеі че о въдз съз рждз.

Оаре нз е злп Полішинелъ че і-а шлес- вітв жи шілте ка съз яса формъ de стеа?

**Сърмане Полішпеде!**  
**Нѣ шеzi віне тѣ ?пtre стеле.**  
**Ли дешиертѣ тѣ-ai гъргъцатѣ**  
**Шi de стea пыне di-ai datѣ.**  
**Ешти менітѣ съ таймъшештѣ,**  
**Ешти фъкѣтѣ съ фii въфонѣ**  
**Іаръ нѣ съ не dai tonѣ.**

**Стѣоа Dвпърї** жнї плаче къте одатѣ а  
**да** формъ de газетъ. О, атвпчі є тъвалітъ!  
**Сызне фелiз de лвкврi тiнънате.** Ачi аре топвлъ  
 гравъ, ачi топвлъ комікъ. Ачi імітезъ ne E.  
**Girardin** саz Iules Janin, ачi ne Taxile  
**Délor d.** Ачi спзне вжтѣ впз адевъръ, ачi вжтѣ  
 впз (кътѣ се зiчe фрапдъшештѣ) бавардацiвъ. Ачi  
 компiлеазъ къте o idee саz кътѣ впз прiнчiпiвъ  
 къпоскѣтѣ, ачi інвентеазъ къте o аnekдотъ ръ-  
 съфлатъ.

**I-a плъкѣтѣ, de есемпль, съ-шi рjдъ de впз**  
 отвъ каре o деспредзештѣ шi не каре нѣ-лв по-тѣ  
 шiстѣ? О фаче Фъръ скрзпвлъ, Фъръ резервъ;  
 зiтъ къ ли програмълъ сез декларъ къ ва рес-  
 пекта персопеле. Ачеаста ea o , памеште  
 веатърpare de dвхъ, iap алдi тiчime de  
 спiрiтѣ.

Ка чelъ че къндъ а вътѣ кътева пахарь ма-  
 зълътѣ de кътѣ есте dedatѣ а вea, iea ферестра  
 дрептѣ впъ шi пасвлъ вечiпвлi сез дрептѣ га-  
 рафъ, стѣоа Dвпъреi, ли бреле къндъ се креде  
 адъпать de спiрiтѣ. веде лвкврiле алтфелiз de  
 кътѣ сънтѣ, шi зiчe: „Асквальдiтъ не mine; ез  
 амъ dвхъ, ез „шtівъ вiне шi tote, ез ворбескъ  
 дрептълъ, ез штiвъ че zikъ, ез сънтѣ стѣоа Dв-  
 пъреi.“

Воiдi съ аведi впз есемпль? Ведедi Nr. 12,  
 рзврiка: „Впз тътаръ ли лiтераторъ.  
 Din чiпе скoтe пе Тътарвлъ? Пе впз вакre п'a  
 спзсъ пiчi о тiнчiвъ. Dar стѣоа Dвпъреi кредe  
 къ бре чiпе а спзсъ о тiнчiвъ тътъраскъ; пе  
 ачелъ бре чiпе ли iea песте пiчiorъ; adaoще къ  
 dвпъ ачea тiнчiвъ впз тiнiстерiв бре каре а трi-  
 mic впз лnадинес бре каре ла Оксфорд, ка съ ко-  
 пиеze впз таmскрiпtъ брекаре; ли fine, къ впз  
 амiкъ алъ тътарвлъ dъ тiнчiвна пе фадъ, — Фъръ  
 а лba сеama 1) къ ачелъ тътаръ спзсатѣ пz а  
 спзсъ пiчi о тiнчiвъ пептръ ка съ терiтe ворба  
 zi а фi калiфiкатъ de тътъраскъ, 2) къ ачелъ

ministeriв пz а трiмiсъ пiчi впз omz лnадинес лa  
 Оксфорд, шi 3) къ ачелъ амiкъ алъ тътарвлъ пz  
 есте de карактервлъ чelоръ дела стеле, ка съ de-  
 mindeасъ тiнчiвni каре пz с'аz спзсъ шi съ-шi  
 рждъ de амiкi пе карi шtie aи предzи.

Шi пiтiдi пептръ че?

1) Пептръ къ пе ачела пекре воеште съ-лв  
 факъ татаръ пz-лв поатъ тiстѣ; 2) пептръ къ амi-  
 кълъ ачелвiа есте отвъ каре пz тръеште вiне къ  
 полiшипелi; 3) пептръ къ ministeriв de каре e  
 ворба e вредiкъ шi пz e комiкъ din върбадi  
 карi се лnкiпъ лa стѣоа Dвпъреi.

Шi вжтѣ шi тai къте арз фi de ворвiтъ ас-  
 прa стелелоръ! —

Г. Cion.

## ЛА О ФЛОАРЕ.

Флоаре дълче атороасъ  
 Ерi авie зi лnфлорiт,  
 De че фрзпteадi аzi съ ласъ  
 Спре тортъпt аша къпилiтъ

Ешти пъпъндъ, ешти фрзтоасъ,  
 Тiппвлъ есте чel de флорi;  
 Роза попциj рекорбасъ,  
 Пептръ че вреi dar съ торi?

Те-ав съвт поате вр'o альпъ?  
 Вре вп флатър те-ав пiпpat?  
 Вr'o лnсектъ че 'пвенiпъ  
 Ал тъя сiпz аз съцетat!

Слiпemti тъндръ фloriчiкъ,  
 Каre есте дорвъ тъв?  
 Слiпemti драгъ фрзтвшiкъ,  
 Че te-апасъ аша ръв!

— Шi de флатъr iпi de-альпъ  
 Зеfирълъ т'аz аньрат;  
 Ръзлъ каре тъ 'пвенiпъ,  
 Къi астфел, т'аz лnтрiстат.

Есте кiар а тea твлпiпъ  
 Че ли ляте т'аz adsc,  
 Mama, mama тъ 'пвенiпъ  
 Mama тордiи т'аz спзсъ!!!

Г. Тътъ.